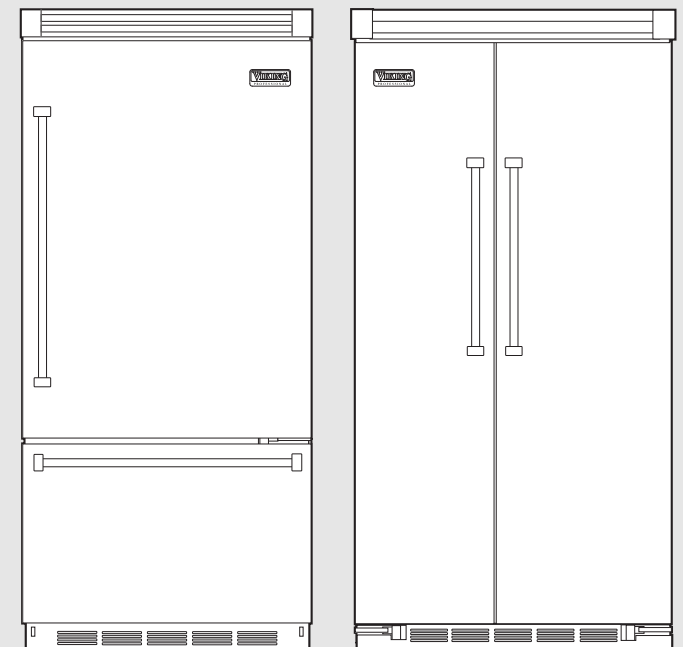


# Manuel Viking d'utilisateur et d'entretien



Viking Range Corporation  
111 Front Street  
Greenwood, Mississippi 38930 États-Unis  
(662) 455-1200

Pour toute information concernant le produit  
appelez 1-888-VIKING1 (845-4641)  
ou visitez le site Web de Viking à  
[www.vikingrange.com](http://www.vikingrange.com)



## Réfrigérateur/Congélateur Encastré

# Félicitations

Félicitations et bienvenue au club très sélect des propriétaires d'appareils Viking. Nous espérons que vous aimerez et apprécierez le soin et l'attention que nous avons prêtés à chaque détail de votre nouveau réfrigérateur à la pointe de la technologie.

Votre appareil électroménager Viking a été conçu pour offrir des années de service fiable. Ce guide d'utilisation et d'entretien vous fournira les informations nécessaires pour vous familiariser avec le fonctionnement et l'entretien de votre réfrigérateur.

Votre satisfaction complète est notre seul et unique objectif. Pour toute question ou tout commentaire sur ce produit, contactez le revendeur chez lequel vous l'avez acheté ou contactez notre Centre de service clientèle au 1-888-VIKING1 (845-4641).

Nous apprécions votre choix d'un réfrigérateur Viking et espérons que vous sélectionnerez encore nos produits pour d'autres appareils électroménagers majeurs.

Pour plus d'informations sur la gamme croissante et complète de produits Viking, contactez votre revendeur ou allez voir notre site Web [vikingrange.com](http://vikingrange.com).

# Avertissements

## AVERTISSEMENT

**Pour réduire le risque d'incendie, d'électrocution ou de blessures lors de l'utilisation de l'appareil, prenez ces précautions de base :**

- Lisez toutes les instructions avant d'utiliser l'appareil.
- Ne laissez jamais un enfant utiliser l'appareil, jouer avec ou pénétrer à l'intérieur.
- Ne nettoyez jamais les composants de l'appareil avec des fluides inflammables. Les vapeurs risquent de déclencher un incendie ou une explosion.
- Éteignez toujours l'appareil (interrupteur situé derrière la grille d'aération en haut à droite sur position Arrêt (OFF)) avant d'essayer de remplacer des ampoules, de nettoyer ou d'effectuer une maintenance sur l'appareil.

## POUR VOTRE SÉCURITÉ

NE RANGEZ ET N'UTILISEZ PAS D'ESSENCE OU D'AUTRES VAPEURS ET LIQUIDES INFLAMMABLES À PROXIMITÉ DE CET APPAREIL OU D'UN AUTRE APPAREIL. LES VAPEURS RISQUENT DE DÉCLENCHER UN INCENDIE OU UNE EXPLOSION.

## AVERTISSEMENT

### RISQUE D'ÉLECTROCUTION

Branchez l'appareil sur une prise mise à la terre. Si vous n'avez qu'une prise à 2 trous, contactez un électricien qualifié.

Ne retirez pas la lame de terre de la fiche.

L'appareil doit toujours être mis à la terre.

N'utilisez pas d'adaptateur.

N'utilisez pas de rallonge électrique.

Suivez ces instructions, sinon il y aurait risque d'électrocution, d'incendie ou de décès.



**Votre sécurité nous tient à cœur.** Ce manuel d'utilisation et d'entretien contient des symboles et des consignes de sécurité. Faites tout particulièrement attention à ces symboles et suivez toutes les instructions fournies.



Ce symbole vous signale des dangers tels que risque d'incendie, d'électrocution ou autres blessures.

# Avertissements

## AVERTISSEMENT

Pour éviter les maladies graves voire mortelles, n'utilisez pas l'appareil là où l'eau est de qualité douteuse ou inconnue sans effectuer une désinfection adéquate avant ou après l'utilisation du filtre.

## AVERTISSEMENT

Pour éviter tout risque d'électrocution pouvant causer des blessures personnelles graves voire mortelles, placez l'interrupteur de marche/arrêt sur la position d'arrêt (STOP) avant le nettoyage. Après le nettoyage, remettez l'interrupteur d'alimentation à la position de marche (ON).

## AVERTISSEMENT

### RISQUE D'ÉLECTROCUTION

Débranchez l'alimentation ou placez l'interrupteur de marche/arrêt sur position Arrêt avant de retirer la grille supérieure. Sinon, il y a risque d'électrocution ou de décès.



## AVERTISSEMENT

### RISQUE DE BRÛLURE

Ne touchez-pas aux bobines près du tiroir de dégivrage.  
Ceci peut causer des brûlures.



## DANGER

### RISQUE D'EMPRISONNEMENT D'ENFANT

Avant de jeter votre réfrigérateur ou congélateur usagé :

- Déposez les portes.
- Laissez les tablettes en place de sorte que les enfants ne puissent pas facilement monter à l'intérieur.

**IMPORTANT :** Les risques d'emprisonnement et de suffocation ne sont pas des problèmes révolus. Les réfrigérateurs abandonnés sont toujours dangereux... même s'ils doivent rester en place « pendant quelques jours seulement ».

# Table des matières

## Mise en route

Consignes de sécurité importantes	6
Consignes de mise au rebut (de votre ancien réfrigérateur)	7
Caractéristiques	8

## Commandes du produit

Réglages et fonctions	14
-----------------------	----

## Mode d'emploi

Réfrigérateur (tous les modèles)	19
Congélateur (tous les modèles)	24
Machine à glaçons automatique	25
Distributeur automatique	27
Installation du filtre à eau	28
Remplacement du filtre à eau	29
Guide de conservation des aliments	30

## Entretien du produit

Nettoyage et maintenance	32
Dépannage	39
Service après-vente	42
Garantie	43

## Consignes de sécurité importantes

- Installez et nivelez votre réfrigérateur sur un plancher capable de supporter son poids, plus celui des aliments (environ 1200 livres (540 kg)) et à un endroit adapté à sa taille et son utilisation.
- N'installez pas un appareil de réfrigération près d'une source de chaleur ou à un endroit où la température ambiante chutera à moins de 60 °F (16 °C).
- Ne laissez pas votre réfrigérateur exposé aux intempéries ou aux éléments extérieurs.
- Branchez votre réfrigérateur uniquement sur le type approprié de prise électrique, avec l'alimentation et la mise à la terre correctes. (Reportez-vous à la section « Exigences électriques » des Instructions de montage.)
- Utilisez le réfrigérateur uniquement aux fins décrites dans ce manuel.
- Entretenez correctement le réfrigérateur.
- Assurez-vous que le réfrigérateur n'est pas utilisé par quelqu'un incapable de l'utiliser correctement.

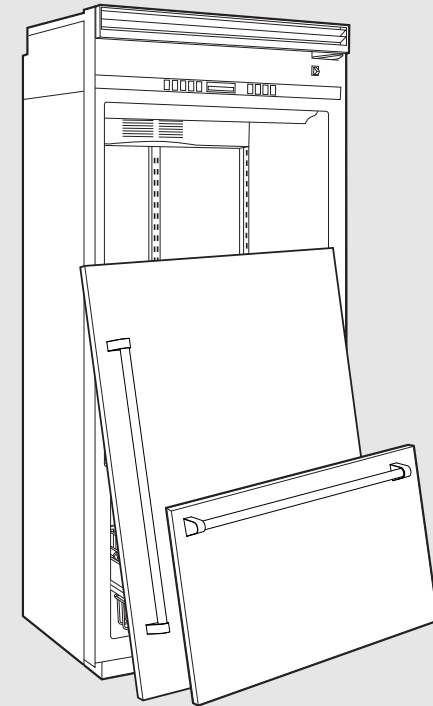
## Consignes de mise au rebut

(de votre ancien réfrigérateur)

### IMPORTANT :

Maintenant que vous avez un nouveau réfrigérateur, il est extrêmement important de mettre correctement au rebut votre ancien appareil de manière à minimiser son risque de découverte par des enfants. Il y a eu par le passé de nombreux cas d'enfants qui se sont glissés à l'intérieur de réfrigérateurs abandonnés ou en décharge et qui, y étant restés coincés, sont morts de suffocation.

Contactez votre service municipal de ramassage des déchets pour trouver la meilleure et plus sûre méthode de mettre au rebut votre réfrigérateur usagé.



## DANGER

### RISQUE D'EMPRISONNEMENT D'ENFANT

Avant de jeter votre réfrigérateur ou congélateur usagé :

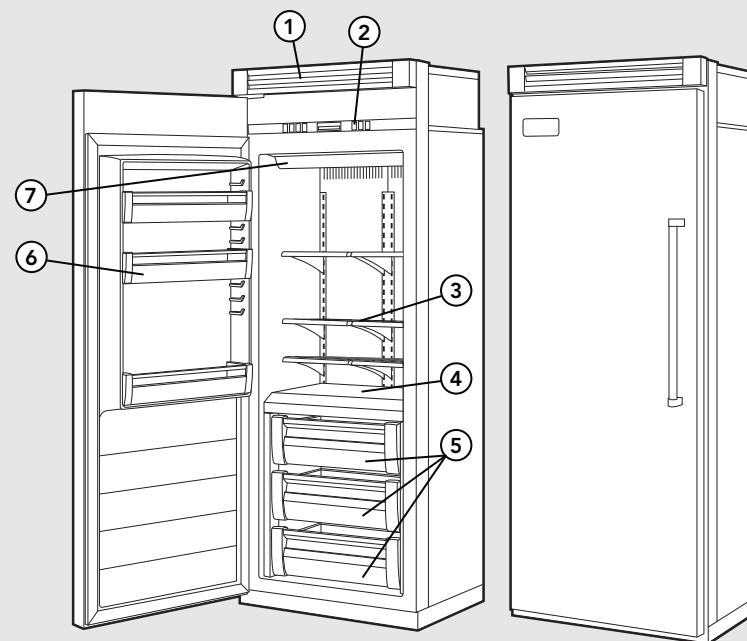
- Déposez les portes.
- Laissez les tablettes en place de sorte que les enfants ne puissent pas facilement monter à l'intérieur.

## Caractéristiques générales

- Système de gestion de température ProChill™**  
 Le compresseur Overdrive™ CC à vitesse variable est l'un des compresseurs les plus silencieux et technologiquement avancés disponibles. Les commandes électroniques maintiennent les températures à  $\pm 1$  °F et le système de circulation d'air multi-canal et l'évaporateur éliminateur d'odeurs Odor Eliminator™ élimine les odeurs et l'excédent d'humidité.
- Le purificateur d'air par ions Plasmacluster™\***  
**(tous les modèles à l'exception de réfrigérateur intégral et congélateur intégral)**  
 Le purificateur d'air par ions Plasmacluster™ utilise les ions pour éliminer les bactéries aériennes et les spores de moisissure, retirer les odeurs et améliorer la préservation de la nourriture. Grâce à cette technologie unique, le Plasmacluster™ maintient le réfrigérateur à l'abri des bactéries et des moisissures, sans devoir être remplacé.
- Tiroir réglable Cold Zone™**  
**(tous les modèles excepté congélateur intégral)**  
 Équipé d'un contrôleur de température séparé, le tiroir réglable Cold Zone™ peut être réglé pour les légumes ou l'entreposage à long terme de la viande.
- Tiroir(s) à humidité réglable par zone Humidity Zone™**  
**(tous les modèles excepté congélateur intégral)**  
 Équipé d'un contrôleur d'humidité, le/les tiroirs réglables Humidity Zone™ peuvent être réglés sur le réglage élevé pour les légumes verts ou bas pour les fruits et légumes avec une peau.
- Condenseur résistant aux obstructions Super Clog-Resistant™**  
 La conception à aiguilles et tube du serpentin du condenseur empêche la poussière et autres particules en suspension de boucher le condenseur. En cours de fonctionnement normal, le condenseur n'exige pas d'entretien.
- Conception Tru-Flush™**  
 Rend les articles à l'arrière faciles d'accès et permet au réfrigérateur d'être inséré dans un découpé d'installation de 24" de profond (modèle professionnelle intégré et avec panneaux designer et personnalisé).

\* Plasmacluster est une marque de commerce de Sharp Corporation.

## Caractéristiques (congélateur intégral encastré)

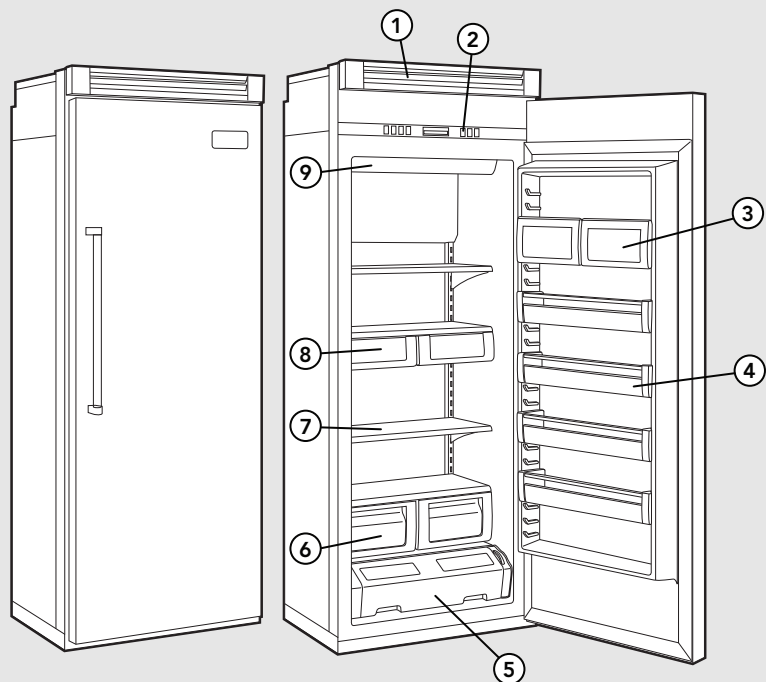


### Modèle 30" (76 cm) de large illustré

- Compresseur Overdrive™ CC à vitesse variable et condenseur résistant aux obstructions Super Clog-Resistant™
- Contrôles électroniques
- Tablettes métalliques (6)
- Tablette de congélateur non réglable (1)
- Système de stockage modulaire breveté
  - Tiroir à glaçons coulissant avec 2 bacs à glace
  - Paniers de congélateur coulissants (2)
- Balconnets de porte réglables (brevet en instance)
  - Modèles 30" (76 cm) de large – Balconnets pleine largeur (3)
  - Modèles 36" (91 cm) de large – Balconnet pleine largeur (1)
  - Balconnets demi-largeur (4)
- Ampoules

# Caractéristiques

(réfrigérateur intégral encastré)

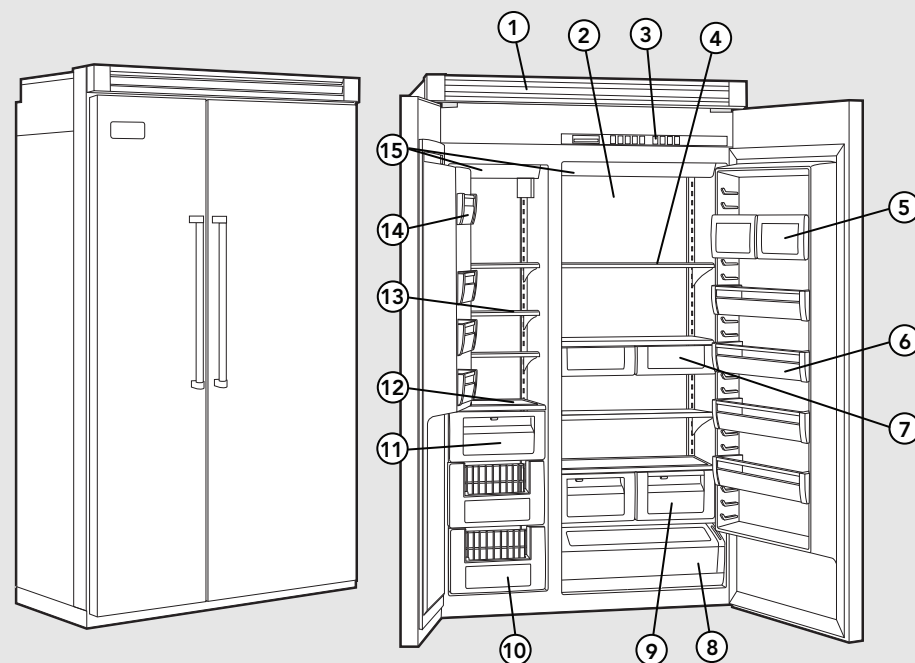


## Modèle 30" (76 cm) de large illustré

- |  |   |
|--|---|
| 1. Compresseur Overdrive™ CC à vitesse variable et Condenseur résistant aux obstructions Super Clog-Resistant™ | 5. Tiroir Cold Zone™ a température réglable par zone                            |
| 2. Contrôles électroniques   | 6. Tiroirs Humidity Zone™ à zones d'humidité réglables (2)                      |
| 3. Casiers à beurre (2)  | 7. Tablettes anti-déversement Modèles 30" (76 cm) de large – Pleine largeur (4) |
| 4. Balconnets de porte réglables (brevet en instance) Modèles 30" (76 cm) de large – Pleine largeur (4)        | Modèles 36" (91 cm) de large – Demi-largeur (4)                                 |
| Modèles 36" (91 cm) de large – Demi-largeur (2)  | 8. Tiroirs du compartiment à charcuterie (2)                                    |
| Pleine-largeur (3)   | 9. Ampoules   |

# Caractéristiques

(réfrigérateur/congélateur juxtaposés encastrés, sans distributeur)

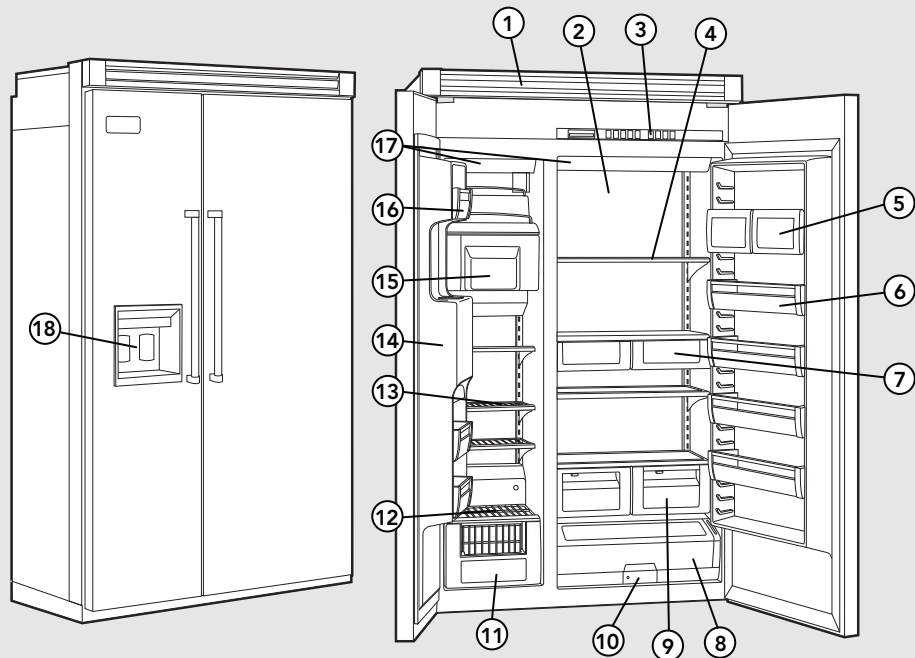


## Modèle 48" (76 cm) de large illustré

- |  |  |
|--|--|
| 1. Compresseur Overdrive™ CC à vitesse variable et Condenseur résistant aux obstructions Super Clog-Resistant™ | 9. Tiroir(s) Humidity Zone™ à humidité réglable par zone |
| 2. Purificateur à air ionisé Plasmacluster™  | Tiroir 42" (107 cm) de large – Pleine largeur (1)        |
| 3. Contrôles électroniques   | Tiroirs 48" (122 cm) – Demi-largeur (2)                  |
| 4. Tablettes anti-déversement (4)  | 10. Paniers coulissants du congélateur (2)               |
| 5. Casiers à beurre (2)  | 11. Bac à glaçons (1)                                    |
| 6. Balconnets réglables (4) (brevet en instance)   | 12. Congélateur non réglable                             |
| 7. Compartiment(s) à charcuterie 42" (107 cm) de large – Pleine largeur (1)                                    | Tablette (1)   |
| 48" (122 cm) de large – Demi-largeur (2)   | 13. Tablettes réglables de congélateur (3)               |
| 8. Tiroir Cold Zone™ a température réglable par zone   | 14. Porte réglable de congélateur                        |
|  | Balconnets (3)   |
|  | 15. Ampoules   |

# Caractéristiques

(réfrigérateur/congélateur juxtaposés encastrés, avec distributeur)

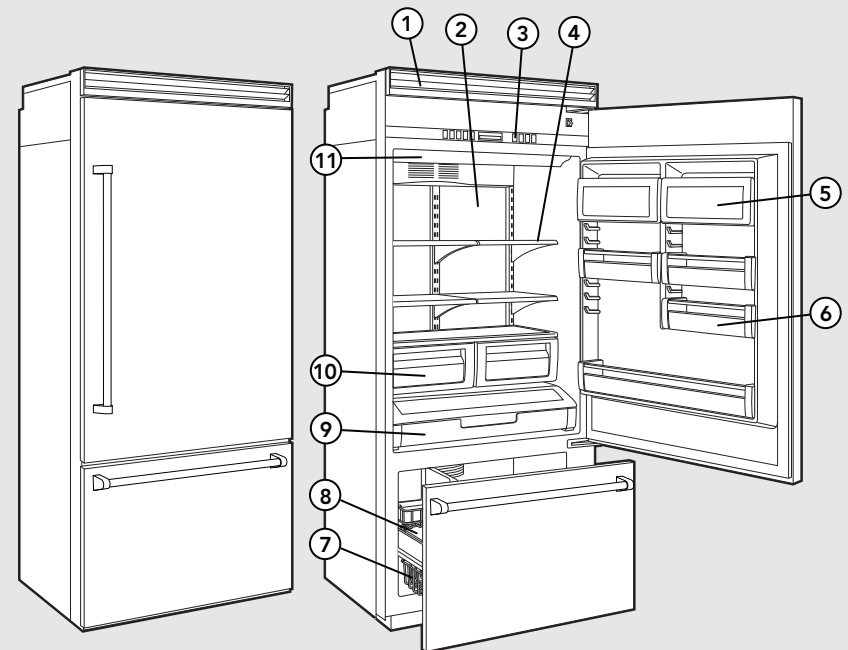


## Modèle 48" (76 cm) de large illustré

- |  |   |
|--|---|
| 1. Compresseur Overdrive™ CC à vitesse variable et Condenseur résistant aux obstructions Super Clog-Resistant™             | 42" (107 cm) de large – Pleine largeur (1 tiroir)<br>48" (122 cm) de large – Demi-largeur (2 tiroirs) |
| 2. Purificateur à air ionisé Plasmacluster™  | 10. Filtre à eau (1)  |
| 3. Contrôles électroniques   | 11. Panier coulissant du congélateur (1)  |
| 4. Tablettes anti-déversement (4)  | 12. Tablette de congélateur non réglable (1)  |
| 5. Casiers à beurre (2)  | 13. Tablettes de congélateur réglables (3)  |
| 6. Balconnets réglables (4) (brevet en instance)   | 14. Distributeur d'eau et de glaçons (1)  |
| 7. Compartiment(s) à charcuterie<br>42" (107 cm) de large – Pleine largeur (1)<br>48" (122 cm) de large – Demi-largeur (2) | 15. Bac à glaçons/stockage (1)  |
| 8. Tiroir Cold Zone™ a température réglable par zone   | 16. Balconnets de congélateur réglables (3)   |
| 9. Tiroir(s) Humidity Zone™ à humidité réglable par zone   | 17. Ampoules  |
|  | 18. Distributeur d'eau et glaçons avec distributeur de glace motorisé (brevet en instance)            |

# Caractéristiques

(encastré à montage inférieur)



## Modèle 36" (76 cm) de large illustré

- |  |   |
|--|---|
| 1. Compresseur Overdrive™ CC à vitesse variable et Condenseur résistant aux obstructions Super Clog-Resistant™ | 7. Paniers de congélateur en broches (2)                      |
| 2. Purificateur à air ionisé Plasmacluster™  | 8. Bac à glaçons (1)  |
| 3. Contrôles électroniques   | 9. Tiroir Cold Zone™ a température réglable par zone          |
| 4. Tablettes anti-déversement (5)<br>Demi-largeur (4)<br>Pleine largeur (1)                                    | 10. Tiroir(s) Humidity Zone™ à humidité réglable par zone (2) |
| 5. Casiers à beurre (2)  | 11. Ampoules  |
| 6. Balconnets réglables (4) (brevet en instance)<br>Demi-largeur (3)<br>Pleine largeur (1)                     |   |

# Réglages et fonctions

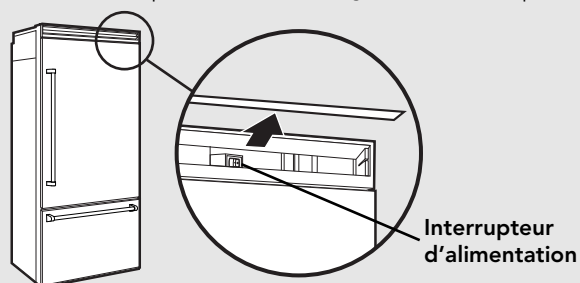
Pour que votre nouveau réfrigérateur fonctionne correctement, vous devez bien comprendre ses diverses fonctions et commandes et leur mode d'utilisation.

## Interrupteur de marche/arrêt (interrupteur d'alimentation)

L'interrupteur de marche/arrêt se situe derrière la grille supérieure de votre réfrigérateur. Il permet de couper l'alimentation lors du nettoyage du réfrigérateur ou du remplacement des ampoules. Votre réfrigérateur arrive de l'usine avec l'interrupteur d'alimentation en position Marche.

Pour couper l'alimentation, déposez la lame de la grille centrale. Appuyez sur l'interrupteur de marche/arrêt en position Arrêt.

Pour mettre en marche, appuyez sur l'interrupteur de marche/arrêt en position Marche. Reposez la lame de la grille centrale en place.



**IMPORTANT :** Assurez-vous de placer l'interrupteur de marche/arrêt en position Marche après le nettoyage ou le remplacement des ampoules.

## Activation du mode Démonstrateur

Le mode Démonstrateur permet aux commandes électroniques et à l'éclairage intérieur de fonctionner indépendamment du système de réfrigération.

Pour activer le mode Démonstrateur : Garder la touche « ACTIVATE CONTROLS » enfoncée ; sans la relâcher, appuyez simultanément sur les touches « HIGHER » et « ALARM OFF » et gardez-les enfoncées. Trois bips retentissent, et l'affichage bleu vide s'allume. Vous êtes maintenant en mode Démonstrateur.

Pour quitter le mode Démonstrateur : Garder la touche « ACTIVATE CONTROLS » enfoncée ; sans la relâcher, appuyez simultanément sur les touches « HIGHER » et « ALARM OFF » et gardez-les enfoncées. Trois bips retentissent et le mode de fonctionnement et l'affichage normaux sont rétablis.

# Réglages et fonctions

## Réglages de température électroniques

Les commandes électroniques de votre réfrigérateur se situent derrière la porte au-dessus du compartiment de l'appareil. Pour activer le panneau de commandes électroniques, appuyez sur la touche d'activation des contrôles « ACTIVATE CONTROLS ». Toutes les autres touches, sauf la touche « ALARM OFF », restent inactives jusqu'à ce que vous appuyiez sur la touche « ACTIVATE CONTROLS ». Une fois activée, la touche reste programmable pendant 10 minutes minimum.

Lorsque vous branchez votre réfrigérateur pour la première fois, vous trouverez que cinq barres sur neuf sont affichées. Ceci veut dire que les contrôles de l'appareil sont préétablis au réglage moyen. Attendez 24 heures après le branchement pour que les armoires aient le temps d'atteindre ce réglage. Après 24 heures, vous pourrez ajuster les commandes au besoin. Le réglage le moins froid correspond à 1 barre, alors que le plus froid correspond à 9.

Pour ajuster la température du réfrigérateur ou du congélateur, appuyez simplement sur les touches « ACTIVATE CONTROLS », puis sur la touche « REF TEMP » ou « FRZ TEMP ». Appuyez sur la touche plus haute « HIGHER » ou plus basse « LOWER » pour ajuster le réglage de température à raison d'un niveau à la fois. Appuyez en continu sur la touche « HIGHER » ou « LOWER » pour ajuster le réglage de température plus d'un niveau à la fois.

## Tonalité d'entrée

La tonalité d'entrée est le bip que vous entendrez lorsque vous appuyerez sur l'une des touches de commande.

Vous pouvez couper la tonalité d'entrée en appuyant en continu sur la touche « ACTIVATE CONTROLS » pendant 3 à 5 secondes. Vous entendrez trois bips pour confirmer la désactivation de la fonction de tonalité d'entrée.

Activez la tonalité d'entrée en appuyant en continu sur la touche « ACTIVATE CONTROLS » pendant 3 à 5 secondes.

## Mode Réfrigérateur max.

Le mode Réfrigérateur max. ajuste la température du réfrigérateur au réglage le plus bas pendant 4 heures, après quoi la température du réfrigérateur repasse automatiquement à son réglage précédent.



# Réglages et fonctions



Pour activer le mode Réfrigérateur max., appuyez simplement sur a touche « ACTIVATE CONTROLS », puis sur la touche « MAX REF ». Le voyant s'allume pour vous faire savoir que le mode Réfrigérateur max. est activé.

Pour désactiver le mode Réfrigérateur max. avant la fin du cycle de 4 heures, appuyez simplement sur a touche « ACTIVATE CONTROLS », puis sur la touche « MAX REF ».



## Mode Congélateur max.

Le mode Congélateur max. ajuste la température du congélateur au réglage le plus bas pendant 4 heures, après quoi la température du congélateur repasse automatiquement à son réglage précédent.

Pour activer le mode Congélateur max., appuyez sur les touches « ACTIVATE CONTROLS », puis sur la touche « MAX FRZ ». Le voyant s'allume pour vous faire savoir que le mode Congélateur max. est activé.

Pour désactiver le mode Congélateur max. avant la fin du cycle de 24 heures, appuyez sur a touche « ACTIVATE CONTROLS », puis sur la touche « MAX FRZ ».

## Alarme de porte ouverte

L'alarme de porte ouverte retentit et un voyant clignote si l'une ou l'autre porte est ouverte durant plus de trois minutes.



Pour désactiver l'alarme de porte ouverte, appuyez sur la touche « ALARM OFF » ou fermez la porte.

## Alarme de température élevée

L'alarme de température élevée retentit et un voyant s'allume si la température du réfrigérateur ou du congélateur est trop élevée pendant deux heures. Un voyant clignotant indique quelle partie de l'appareil est concernée. L'alarme s'arrête dès que la température est ramenée à un niveau correct.



Pour désactiver l'alarme de haute température, appuyez sur la touche « ALARM OFF ».

# Réglages et fonctions

## Alarme de thermistance

L'alarme de thermistance est une fonction spéciale qui détecte électroniquement les problèmes de température. L'alarme de thermistance retentit et les voyants défilent si la thermistance ne fonctionne pas correctement. L'alarme peut être désactivée en appuyant sur la touche « ALARM OFF » du panneau de commande du réfrigérateur. **Si l'alarme continue à retentir, contactez immédiatement un technicien agréé Viking Range Corporation.**

## Affichage des températures

Pour activer l'affichage des températures, appuyez sur la touche « ACTIVATE CONTROLS ».

Pour désactiver l'affichage des températures, appuyez sur la touche « ACTIVATE CONTROLS », puis sur la touche « DISPLAY OFF ».

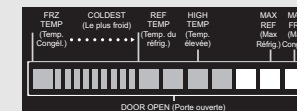
## Mode Shabbat

Le mode Shabbat permet de désactiver l'éclairage intérieur et les alarmes pour l'observance du Shabbat.

Avant d'activer le mode Shabbat, le bras de la machine à glaçons doit être relevé jusqu'à ce qu'il clique dans la détente. L'alimentation de la machine à glaçons est ainsi coupée.

Pour passer en mode Shabbat, appuyez sur la touche « ACTIVATE CONTROLS » pour activer le panneau de commande. Ensuite, appuyez simultanément sur les touches « ACTIVATE CONTROLS » et « DISPLAY OFF » pendant trois secondes. L'appareil émet trois bips et les trois carrés bleus de droite s'allument pour vous indiquer que vous avez activé le mode Shabbat.

Lorsque votre réfrigérateur est en mode Shabbat, l'éclairage intérieur, l'affichage (à l'exception des trois carrés bleus de droite allumés) et les alarmes sont désactivés.



En cas de panne de courant du réfrigérateur en mode Shabbat, ce mode sera actif dès l'alimentation rétablie.

Pour quitter le mode Shabbat, appuyez sur la touche « ACTIVATE CONTROLS ». Ensuite, appuyez simultanément sur les touches « ACTIVATE CONTROLS » et « DISPLAY OFF » pendant trois secondes. Trois bips vous signaleront que vous avez désactivé le mode Shabbat.



# Réglages et fonctions

Une fois le mode Shabbath désactivé, le bras de la machine à glaçons doit être poussé vers le bas jusqu'à ce qu'il ne soit plus dans la détente. L'alimentation de la machine à glaçons est ainsi rétablie.

## Réglage des commandes

Réglez les commandes précisément avec un thermomètre standard affichant des températures comprises entre -21° et 10 °C.

### Contrôle de la température (congélateur)

Placez le thermomètre bien serré entre les paquets congelés dans la section congélateur. Attendez 5 à 8 heures, puis vérifiez la température. Si la température du congélateur n'est pas comprise entre 0° et 2° F (-17 et -16 °C), ajustez une par une les commandes de température. Ensuite, revérifiez la température 5 à 8 heures plus tard.

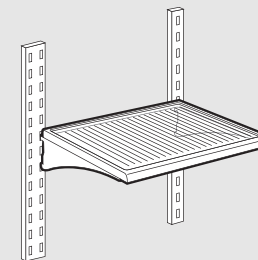
### Contrôle de la température (réfrigérateur)

Placez le thermomètre dans un verre d'eau au milieu du réfrigérateur. Attendez 5 à 8 heures, puis vérifiez la température. Si la température du réfrigérateur n'est pas comprise entre 38° to 40 °F (3° et 4 °C), ajustez les commandes de température une par une. Revérifiez 5 à 8 heures plus tard.

# Réfrigérateur (tous les modèles)

## Tablettes anti-déversement

Les tablettes anti-déversement de votre réfrigérateur sont faites de polypropylène moulé autour du verre et du rail en métal. Grâce à ce concept, les tablettes sont complètement enserrées et les liquides ne peuvent pas s'infiltrer sous le verre. Ce principe permet de localiser les déversements et facilite le nettoyage. Les tablettes anti-déversement s'ajustent par ailleurs en fonction des besoins individuels.



**Remarque :** Les aliments et les boissons placés sur la tablette supérieure sous la bouche d'aération risquent de se congeler.

## Ajustement des tablettes

Vous pouvez ajuster les tablettes pour les adapter à votre utilisation du réfrigérateur. Pour retirer une tablette, basculez-la vers le haut à l'avant en relâchant les crochets du support, puis sortez la tablette en tirant droit.

Pour remettre une tablette en place, guidez les crochets arrière de la tablette dans les fentes du support. Ensuite, relevez la tablette à l'avant jusqu'à ce que les crochets tombent dans les fentes, puis abaissez l'avant de la tablette en position horizontale.

## ATTENTION

Pour éviter tout risque de blessures et de dégâts matériels, confirmez que la tablette est solidement fixée avant de placer des articles dessus.

## ATTENTION

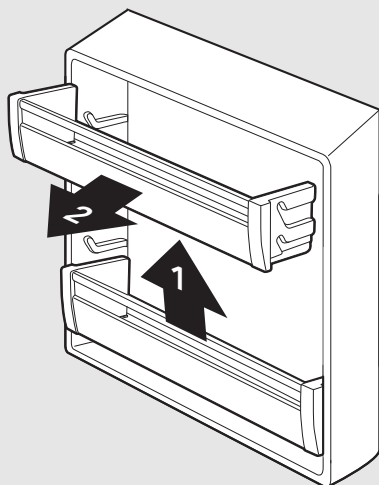
Pour éviter tout risque de blessure et de dégât matériel, manipulez avec précaution les tablettes en verre trempé. Elles risquent de se casser si elles sont entaillées, rayées ou exposées à un écart subit de température.

## Réfrigérateur (tous les modèles)

### Ajustement des balconnets

Les balconnets de votre réfrigérateur peuvent contenir des bouteilles de deux litres et peuvent être placés à toute position de la porte du réfrigérateur. Pour retirer un balconnet, saisissez-le tout simplement, soulevez-le et tirez pour le sortir.

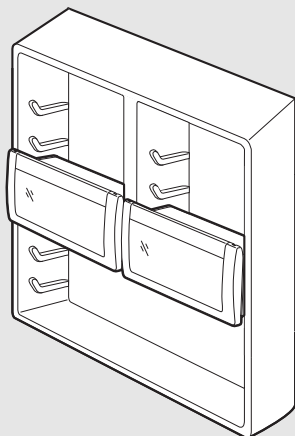
Pour le remettre en place, placez-le sur les glissières de la porte du réfrigérateur et poussez le balconnet vers le bas pour le bloquer en position.



### Casiers à beurre

Les portes des casiers à beurre de votre réfrigérateur ont un joint sur le pourtour qui procure une meilleure étanchéité. Ceci permet aux articles de rester frais plus longtemps. Les casiers à beurre peuvent être ajustés en fonction de vos besoins.

Pour les retirer, saisissez-les tout simplement, puis soulevez et tirez. Pour remettre en place, placez le casier à beurre sur les glissières de la porte du réfrigérateur et poussez-le vers le bas pour le bloquer en position.



## Réfrigérateur (tous les modèles)

### Tiroir Cold Zone™ a température réglable par zone

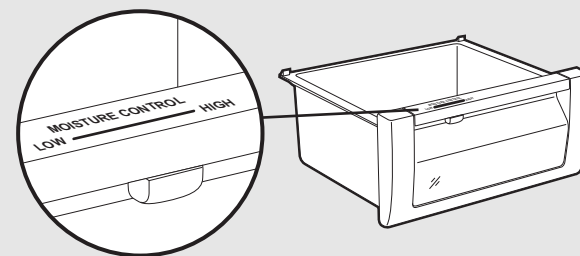
Votre nouveau réfrigérateur a un tiroir ajustable Cold Zone™. L'air du congélateur est piégé par les joints de la conduite d'air au-dessus du tiroir. Cette zone maintient les aliments à quelques degrés de moins que les températures moyennes de réfrigérateur.

La commande de température se situe à droite du tiroir. Elle règle la quantité d'air du congélateur qui circule dans cette zone. Pour l'aligner sur la température normale du réfrigérateur, glissez la commande vers le bas. Pour refroidir le tiroir, remontez la commande. La position la plus élevée de la commande correspond à un refroidissement rapide. Cette fonction peut servir à refroidir rapidement les aliments et les boissons.

### Tiroir(s) Humidity Zone™ à humidité réglable par zone

La commande de modulation d'humidité sur le tiroir à légumes de votre réfrigérateur vous permet de modifier la quantité d'humidité dans le tiroir et la section supérieure transparente vous permet de voir dans le tiroir sans l'ouvrir.

Le régulateur d'humidité se situe sous la garniture avant. Augmentez l'humidité pour conserver la charcuterie ou les légumes à feuilles, comme les salades, les épinards ou le chou. Diminuez l'humidité pour conserver les fruits et légumes à peau, comme les pommes, le maïs ou les tomates. Voir « Guide de stockage des aliments » (pg. 30) pour plus de renseignements concernant le stockage efficace des aliments.



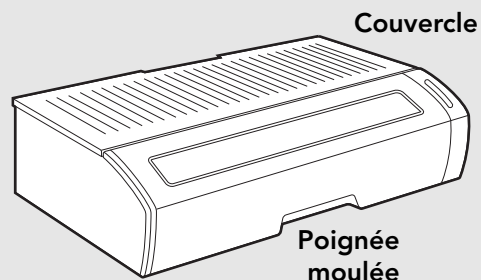
Pour retirer le tiroir, tirez-le jusqu'à la butée. Ensuite, de chaque côté du tiroir, situez la cale noire sur les glissières et soulevez jusqu'à ce que le tiroir se dégage des glissières. Tirez sur le tiroir pour le sortir complètement. Pour le remettre en place, tirez les glissières jusqu'à la butée. Ensuite, placez le tiroir sur les glissières et poussez-le jusqu'à ce qu'il s'enclenche sur le crochet. Abaissez la partie avant du tiroir, saisissez les glissières/le tiroir et appuyez légèrement jusqu'à ce que le tiroir s'enclenche sur les glissières. Ensuite, poussez le tiroir vers l'arrière jusqu'à ce qu'il bute.

## Réfrigérateur (tous les modèles)

### Tiroir Cold Zone™ à température réglable par zone

Le tiroir de votre réfrigérateur glisse vers l'avant sur un rail intérieur et extérieur et son couvercle se soulève pour un accès plus facile. Ce tiroir spécial contient les plateaux de charcuterie extra-grands, les bouteilles de vin, etc.

Le couvercle peut également être retiré pour les articles hauts, tels que les gâteaux à étages et les arrangements floraux. Pour ouvrir le tiroir, saisissez simplement la poignée moulée et tirez vers vous.



## Réfrigérateur (tous les modèles)

Pour retirer le tiroir, tirez-le jusqu'à la butée. Déposez le couvercle en soulevant pour dégager les capots, puis tirez vers l'extérieur. Déposez le tiroir en soulevant légèrement, puis tirez vers l'extérieur.

Pour remettre en place, positionnez les galets du tiroir derrière le galet du rail. Relevez le tiroir et placez-le sur le rail. Poussez légèrement le tiroir. Remettez le couvercle en insérant les crochets dans le tiroir, avant d'abaisser l'arrière et l'avant en position. Ensuite, poussez le tiroir vers l'arrière jusqu'à ce qu'il bute.

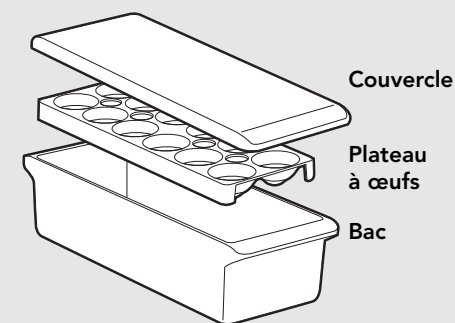
### Bac à œufs

Le bac à œufs de votre réfrigérateur comporte trois parties : le couvercle, le plateau à œufs et le bac. Le bac peut contenir deux douzaines d'œufs.

Pour y mettre une douzaine, placez douze œufs dans le plateau à œufs. Ensuite, placez le plateau à œufs dans le bac et fermez avec le couvercle.

Pour deux douzaines d'œufs, placez 24 œufs en vrac dans le bac et fermez avec le couvercle. Utilisez le plateau pour transporter les œufs de la boîte à l'endroit où vous cuisinez.

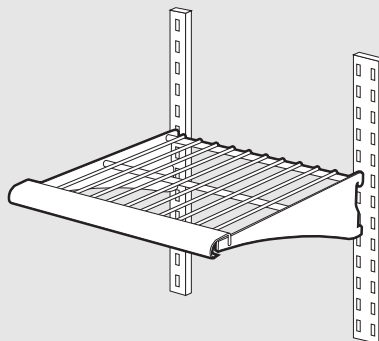
Une fois le plateau retiré, le bac peut contenir des articles tels qu'une boîte à œufs en carton standard, des glaçons, etc.



# Congélateur (tous les modèles, sauf le modèle monté au bas)

## Ajustement des tablettes métalliques

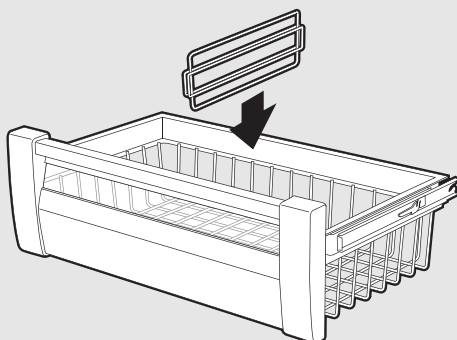
Vous pouvez facilement ajuster les tablettes de votre congélateur. Pour retirer une tablette, relevez-la tout simplement à l'avant, en dégageant les crochets du support. Ensuite, tirez droit. Pour remettre les tablettes en place, guidez les crochets arrière de la tablette dans les fentes du support. Ensuite, inclinez la tablette vers le haut jusqu'à ce que le crochet se dépose dans une des fentes. Ensuite, abaissez le devant de la tablette à la position de niveau.



## Ajustement des tablettes métalliques

(modèle congélateur intégral seulement)

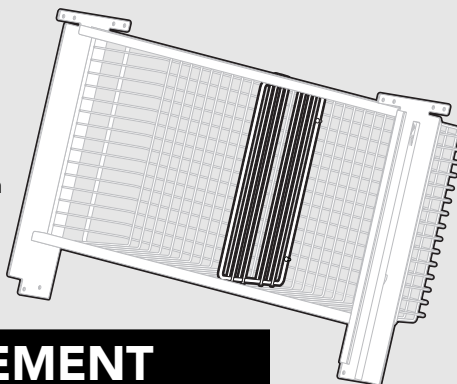
Vous pouvez facilement ajuster les paniers métalliques de votre congélateur en déplaçant les séparations. Pour retirer une séparation, saisissez-la tout simplement au centre, puis tirez droit dessus à la verticale. Pour la remettre en place, guidez la séparation dans le panier métallique jusqu'à l'endroit voulu, puis appuyez dessus jusqu'à ce qu'elle bute.



## Séparation de panier de congélateur

(modèle vertical seulement)

La séparation de panier de congélateur sépare le congélateur en sections pour faciliter l'organisation du contenu.



## ⚠ AVERTISSEMENT

Si la séparation de panier de congélateur est enlevée, un enfant pourra se glisser à l'intérieur. Pour éviter de piéger accidentellement un enfant, ne laissez PAS d'enfants jouer dans le tiroir.

# Machine à glaçons automatique

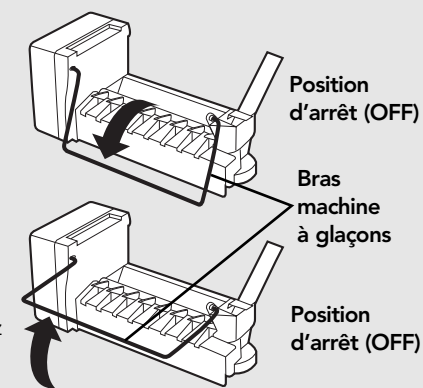
(tous les modèles, sauf les réfrigérateurs intégraux)

La machine à glaçons et le tiroir à glaçons coulissant vers l'extérieur de votre réfrigérateur ne sont pas réglables, mais le tiroir à glaçons se glisse vers l'avant pour faciliter l'accès à la glace.

Une fois que le réfrigérateur atteint la température normale, la machine à glaçons se remplit d'eau et commence à fonctionner. Dans des conditions normales, la machine à glaçons produira de sept à neuf lots de glaçons par période de 24 heures.

**Remarque :** Comptez de 24 à 48 heures après l'installation avant d'avoir des glaçons dans le tiroir. Nous vous conseillons de jeter les trois premiers tiroirs pleins de glaçons produits par votre réfrigérateur, mais aussi de jeter le premier tiroir plein de glaçons produits après des périodes prolongées d'inutilisation.

Durant la production de glaçons, le bras de la machine à glaçons se soulève et s'abaisse. Quand le tiroir à glaçons est plein, le bras de la machine à glaçons éteint automatiquement la machine à glaçons. Pour arrêter manuellement la production de glaçons, relevez le bras de la machine à glaçons. Vous entendrez un déclic caractéristique lorsque le bras sera dans la bonne position. La machine à glaçons ne produira plus de glaçons tant que vous n'aurez pas remis le tiroir bien en place.



## ATTENTION

Pour éviter d'endommager la machine à glaçons, procédez comme suit :

- Ne forcez pas sur le bras de la machine à glaçons pour le relever ou l'abaisser au-delà de la butée.
- Ne placez ou ne stockez rien dans le tiroir à glaçons.

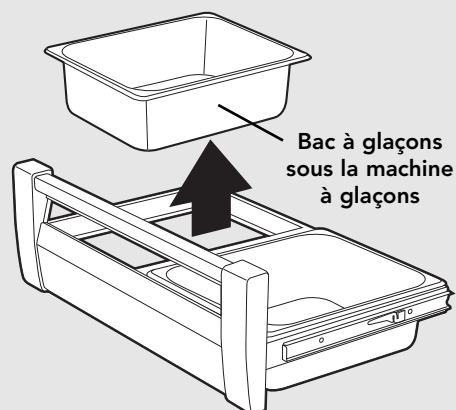
## Ajustement du bac à glaçons

(uniquement tous les modèles de congélateurs)

Les tiroirs à glaçons peuvent être ajustés pour correspondre à la manière dont vous utilisez votre congélateur. Le tiroir à glaçons de gauche collecte les glaçons de la machine. Une fois qu'il est plein, vous pouvez intervertir les tiroirs pour collecter d'autres glaçons. Si la machine à glaçons ne fonctionne pas, le tiroir à glaçons peut servir de lieu de stockage au froid.

# Machine à glaçons automatique

Pour retirer les tiroirs à glaçons, tirez à fond sur le tiroir. Placez la main sous le tiroir à glaçons. Poussez le tiroir vers le haut. Saisissez le tiroir par le bord et soulevez-le. Stockez le tiroir en lieu sûr.



Pour remettre en place les bacs à glaçons, abaissez le bac dans sa découpe sur le cadre du tiroir. Ajustez-le vers l'avant ou l'arrière au besoin.

## Mode d'emploi du distributeur d'eau

(modèles à distributeur uniquement)

Attendez quelques minutes après avoir raccordé votre réfrigérateur à la prise d'eau réseau de votre maison avant d'utiliser le distributeur d'eau.

**Remarque :** Jetez les 10 à 14 premiers verres d'eau après le raccordement initial du réfrigérateur au réseau d'eau. Faites de même lorsque votre réfrigérateur reste inutilisé pendant un certain temps.

Vous pourrez distribuer l'eau en appuyant un verre ou récipient solide à ouverture large contre la patte de distribution d'eau. Pour arrêter le débit d'eau, arrêtez d'appuyer sur la patte. Il est possible qu'une petite quantité d'eau continue à tomber dans la cuvette de débordement située juste en dessous du distributeur. La cuvette de débordement n'étant pas à vidange automatique, essayez les débordements importants.

## ⚠ ATTENTION

Pour éviter tout risque de blessure et de dégât matériel, suivez ces conseils :

- N'utilisez pas le distributeur avec la porte du congélateur ouverte.
- Ne mettez pas les doigts, les mains ou tout autre objet étranger dans l'ouverture du distributeur.
- N'utilisez pas d'objets pointus pour casser les glaçons.

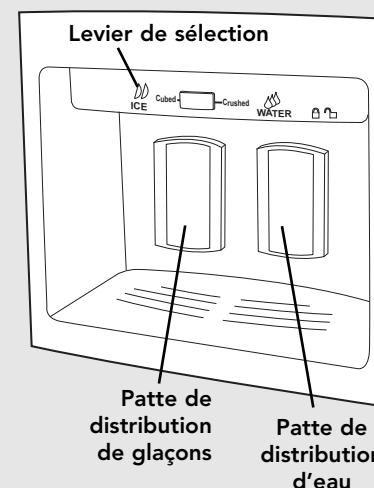
# Distributeur automatique

## Mode d'emploi du distributeur de glaçons (modèles à distributeur uniquement)

Le distributeur de glaçons de votre réfrigérateur vous permet de sélectionner des glaçons ou de la glace pilée en glissant le levier du panneau du distributeur. Un léger retard se produit lors de la permutation entre ces deux modes, et les morceaux de glace pilée seront de taille et de forme variables.

Une fois que vous aurez fait votre sélection, vous pourrez distribuer la glace pilée ou les glaçons appuyant un verre ou récipient solide à ouverture large contre la patte de distribution. Cessez d'appuyer avant que le récipient soit plein, car la glace continuera à tomber.

**Remarque :** Vous pouvez réduire les projections de glace pilée en plaçant l'ouverture large du récipient directement sous la goulotte à glace et le plus haut possible dans la zone de distribution.



Si votre réfrigérateur distribue de la glace continuellement, le moteur du distributeur a été conçu pour s'arrêter automatiquement au bout de 3 à 5 minutes. Le moteur se réarme après 3 minutes et la distribution peut reprendre.

Lorsque vous distribuez de la glace à répétition, il est possible que de la « neige » se forme sur la porte et la goulotte à glace. Vous devrez attendre l'évaporation de la « neige » d'elle-même ou vous pourrez l'essuyer.

**Remarque :** Les distributeurs de glaçons et d'eau s'arrêteront si la porte du réfrigérateur ou du congélateur reste entrouverte pendant 10 minutes. Leur fonctionnement reprend une fois la porte fermée.

## Retrait du tiroir à glaçons

Vous pouvez retirer le bac à glaçons en soulevant simplement le bac à glaçons et en le tirant vers l'extérieur. Pour le remettre en place, glissez-le à l'intérieur jusqu'à ce qu'il se bloque en position. Si la porte du congélateur ne se ferme pas, le tiroir n'est pas dans la bonne position.

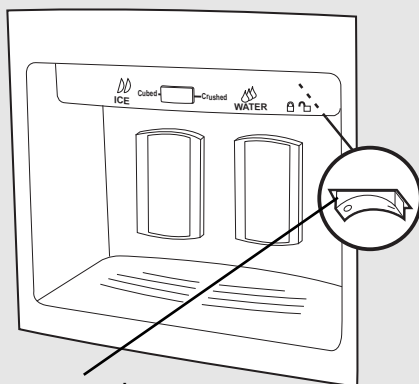
## ATTENTION

Afin d'éviter les dégâts matériels, ne distribuez pas les glaçons directement dans un verre fin, de la porcelaine fine ou un verre en cristal fragile.

# Distributeur automatique

## Fonction de verrouillage pour enfants

(modèles à distributeur uniquement)  
Lorsqu'elle est enclenchée, cette sécurité empêche la distribution d'eau et de glaçons/glace. Cette fonction est utile lors du nettoyage du distributeur ou pour empêcher les enfants de distribuer de la glace et de l'eau. Pour activer la sécurité, poussez sur l'interrupteur correspondant vers la gauche (voir l'illustration). Pour la désactiver, pousser l'interrupteur vers la droite. Votre appareil sort de l'usine avec la sécurité désactivée.



Interrupteur de sécurité enfants

## Installation du filtre à eau

Situez la porte du filtre à eau. La porte se situe sous la poignée du tiroir de la zone de réfrigération ajustable Cold Zone™. Poussez sur le coin supérieur gauche de la porte pour dégager son loquet. Tirez la porte vers le bas. Insérez la cartouche-filtre dans l'ouverture circulaire du boîtier du filtre. Déplacez la cartouche-filtre horizontalement jusqu'à ce que la tête du filtre soit enclenchée. Tournez délicatement dans le sens horaire jusqu'à ce que le filtre bute. Filtrez 12 litres d'eau avant usage (faites couler 3 minutes environ). Si des bulles d'eau explosent, continuez à faire couler l'eau jusqu'à ce que le débit soit continu. Un écoulement supplémentaire pourra être requis dans les régions où la qualité de l'eau est médiocre.

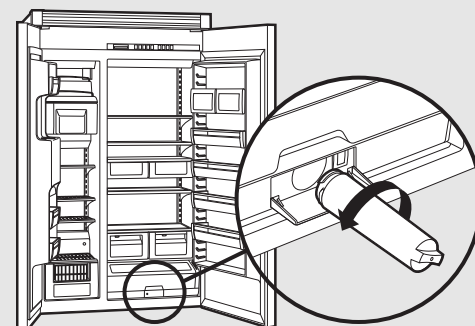
**Remarque :** Attendez une ou deux minutes que le réservoir d'eau interne se remplisse.

### ATTENTION

- Veillez à disposer des cartouches-filtres de rechange pour être prêt quand un remplacement s'imposera.
- Si un système de filtration d'eau a gelé, remplacez la cartouche-filtre.
- Si le système n'est pas utilisé pendant plusieurs mois et que l'eau a un goût ou une odeur désagréable, rincez le système en distribuant 2 à 3 verres d'eau. En cas de goût ou d'odeur désagréable persistants, remplacez la cartouche-filtre.

# Remplacement du filtre à eau

**IMPORTANT :** L'air qui est pris dans le système de filtration d'eau de votre réfrigérateur risque d'engendrer la projection d'eau et l'éjection de la cartouche. Usez de prudence lors du retrait du filtre.



Situez la porte du filtre à eau. La porte se situe sous la poignée du tiroir ajustable Cold Zone™. Poussez sur le coin supérieur gauche de la porte pour dégager son loquet. Tirez la porte vers le bas. Tournez la cartouche-filtre dans le sens anti-horaire jusqu'à ce qu'elle se dégage de la tête du filtre. Videz l'eau du filtre dans un évier et jetez la cartouche. Essayez l'excédent d'eau à l'endroit du filtre et insérez la cartouche-filtre dans l'ouverture circulaire du boîtier du filtre. Déplacez la cartouche-filtre horizontalement jusqu'à ce que la tête du filtre soit enclenchée. Tournez délicatement dans le sens horaire jusqu'à ce que le filtre bute. Purgez l'air du système en faisant couler un flux continu d'eau à travers le distributeur pendant trois minutes. Si des bulles d'eau explosent, continuez à faire couler l'eau jusqu'à ce que le débit soit continu. Un rinçage supplémentaire pourra être requis dans les régions où la qualité de l'eau est médiocre.

## Quand remplacer le filtre

Votre filtre à eau procure des glaçons et de l'eau plus propres en éliminant le goût désagréable, les mauvaises odeurs, les sédiments et les contaminants nocifs. Pour garantir une filtration adéquate, la cartouche-filtre d'eau doit être remplacée tous les neuf mois ou après l'utilisation de 750 gallons (2 900 litres) d'eau, selon la première échéance.

**IMPORTANT :** L'état de l'eau et la quantité utilisée déterminent la durée de vie de votre cartouche de filtre. Si vous utilisez beaucoup d'eau ou si l'eau est de mauvaise qualité, vous pourrez remplacer la cartouche plus souvent.

## Commande de cartouches-filtres de rechange

Des filtres de rechange sont disponibles auprès de votre revendeur Viking Range local. Vous pourrez aussi commander des filtres en appelant le service clientèle Viking Range au 1-888-845-4641 ou en ligne à [www.vikingrange.com](http://www.vikingrange.com).

### AVERTISSEMENT

Pour éviter les maladies graves voire mortelles, n'utilisez pas l'appareil là où l'eau est de qualité douteuse ou inconnue sans effectuer une désinfection adéquate avant ou après l'utilisation du filtre.

# Guide de conservation des aliments

## Conservation des aliments frais

Enveloppez ou conservez les aliments au réfrigérateur dans une boîte ou un film hermétique et à l'épreuve de l'humidité. Cela empêche le transfert des odeurs et du goût des aliments. Pour les produits à date de péremption, vérifiez la date « Meilleur avant » pour garantir leur fraîcheur.

Pour conserver les salades et légumes à feuilles, retirez l'emballage du supermarché s'il y a lieu. Ensuite, enlevez les feuilles abîmées ou défraîchies. Lavez les légumes à l'eau froide et égouttez-les, puis placez-les dans un sac ou une boîte en plastique et conservez-les dans votre tiroir à légumes.

Pour les légumes à peau, comme les carottes et les poivrons, stockez les dans des sacs ou des boîtes en plastique.

Pour réfrigérer ou congeler des fruits, lavez les fruits et laissez-les sécher. Conservez les fruits dans des sacs en plastique. Ne lavez et n'équeutez pas les baies avant qu'elles soient prêtes à la consommation. À la place, triez et laissez les baies dans leur boîte d'origine dans le tiroir à légumes ou conservez-les dans un sac en papier fermé sans serrer sur la tablette du réfrigérateur.

Conservez les œufs sans les laver. Laissez-les dans leur boîte d'origine ou placez-les dans le bac à œufs du réfrigérateur.

Essuyez les cartons de lait. Pour une conservation optimale, placez le lait sur une tablette intérieure.

Conservez le beurre déballé dans un beurrier fermé ou un casier fermé. Lorsque vous congelez du beurre, enveloppez-le dans un emballage pour congélation.

Quand vous avez des restes, couvrez d'un film en plastique ou de papier aluminium ou conservez les restes dans des boîtes en plastique à couvercle hermétique.

Conservez la viande dans son emballage d'origine, à condition qu'il soit hermétique à l'air et à l'épreuve de l'humidité. Remballer la viande au besoin.

**Remarque :** *Plutôt que de conserver la viande au-delà de la date de péremption, congelez-la.*

Le bac ajustable Cold Zone™ est idéal pour une conservation de la viande à plus long terme, car la température peut être réglée de 3 à 5° plus bas.

### Durées de conservation recommandées :

Poulet	1-2 jours	Bacon	5-7 jours
Bœuf haché	1-2 jours	Charcuterie	3-5 jours
Steaks/Rôtis	3-5 jours	Abats comestibles	1-2 jours
Viandes salaisonées	7-10 jours		

# Guide de conservation des aliments

**Remarque :** *Consommer le poisson frais et les fruits de mer le jour même de leur achat.*

## Emballage des aliments pour congélation

Le secret d'une congélation réussie réside dans l'emballage ; la manière dont vous fermez hermétiquement les aliments emballés ne doivent pas laisser entrer ni sortir l'humidité, sinon il pourrait y avoir dégradation de la qualité des aliments en cours de congélation.

### Emballages déconseillés pour la congélation :

- Emballage spécial pain
- Boîtes en plastique non faites de polyéthylène
- Boîtes sans couvercle
- Papier paraffiné ou emballage paraffiné pour congélation
- Emballage fin semi-perméable

### Emballages recommandés :

- Boîtes en plastique rigide à couvercle hermétique
- Bocaux de congélation/mise en conserve à paroi droite
- Papier aluminium ultra-solide
- Papier plastifié
- Emballages en plastique non perméables (en film translucide PVDC)
- Sacs de congélation à fermeture

Suivez les instructions de congélation correcte fournies avec l'emballage ou la boîte.

## Congélation des aliments

Votre congélateur ne pourra pas congeler rapidement de grandes quantités d'aliments ; ne placez pas plus de 1 à 1,5 kg d'aliments non congelés pour 28,3 litres en l'espace de 24 heures. Laissez un espace suffisant pour que l'air puisse circuler autour des emballages et veillez à laisser assez d'espace sur l'avant de sorte que la porte du congélateur puisse bien se fermer.

Un congélateur plein reste froid plus longtemps qu'un congélateur partiellement rempli et un congélateur plein de viande reste froid plus longtemps qu'un congélateur plein de pain ou de viennoiseries. Si les aliments sont couverts de cristaux de glace, ils pourront être recongelés en toute sécurité, même si leur qualité et leur goût pourront être compromis. Si l'état des aliments est médiocre ou si vous jugez qu'ils sont impropres à la consommation, jetez-les.

Les durées de conservation varient selon la qualité des aliments, le type d'emballage utilisé (hermétique et à l'épreuve de l'humidité) et de la température de conservation, qui doit se situer entre -18 et -17 °C.

# Nettoyage et maintenance

## ATTENTION

Pour éviter les blessures et les dégâts matériels, lisez et suivez le mode d'emploi de chaque produit de nettoyage.

## AVERTISSEMENT

Pour éviter tout risque d'électrocution pouvant causer des blessures personnelles graves voire mortelles, placez l'interrupteur de marche/arrêt sur la position d'arrêt (STOP) avant le nettoyage. Après le nettoyage, remettez l'interrupteur d'alimentation à la position de marche (ON).

Votre réfrigérateur a été conçu pour vous donner de nombreuses années de service fiable. Toutefois, vous devez prendre plusieurs facteurs en considération pour prolonger sa durée de vie. Cette section vous expliquera comment nettoyer votre réfrigérateur et que faire lorsque vous partez en vacances, vous déménagez ou en cas de panne de courant.

### Surfaces intérieures

Lavez les surfaces intérieures de votre réfrigérateur avec quatre cuillères à soupe de bicarbonate de soude dissoutes dans un litre d'eau chaude. Utilisez un chiffon propre et doux. Rincez ces surfaces à l'eau chaude et essuyez avec un chiffon propre et doux.

### N'utilisez pas les produits suivants pour nettoyer les surfaces intérieures :

- Nettoyants abrasifs, comme l'ammoniaque ou l'eau de Javel
- Détergents ou solvants concentrés
- Tampons à récurer métalliques

Ces produits peuvent rayer, fendre et décolorer les surfaces de votre réfrigérateur.

En outre, ne passez jamais le tiroir à glaçons et les tablettes au lave-vaisselle. Ils doivent être nettoyés à la main.

# Nettoyage et maintenance

## Tableau de nettoyage

Partie	Quoi utiliser	Comment nettoyer
<b>Parties amovibles</b> (tablettes, tiroirs)	Éponge ou chiffon avec détergent doux et eau chaude	Laver à la main, rincer, et sécher complètement.
<b>Panneaux avant de porte</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Acier inoxydable</li></ul>	Nettoyant à acier inoxydable	Essuyer avec un chiffon doux
<ul style="list-style-type: none"><li>• Peint</li></ul>	Éponge ou chiffon avec détergent doux et eau chaude	Laver à la main, rincer, et sécher complètement.
<b>Parois intérieures</b> (permettre au congélateur de ne pas coller)	Éponge, chiffon doux ou papier serviette avec poudre à pâte ou détergent doux et réchauffez le chiffon à l'eau chaude	Laver à la main, rincer, et sécher complètement.
<b>Bandes isolantes des joints statiques des portes</b>	Éponge, chiffon doux ou papier serviette avec détergent doux et eau chaude <b>N'utilisez pas de cires de nettoyage, de détergents concentrés, ou de nettoyants contenant de l'eau de javelle</b>	Lavez à la main, essuyez et séchez complètement
<b>Parties en plastique</b> (couvercles, panneaux)	Éponge douce, propre ou chiffon propre avec détergent doux et eau chaude <b>N'utilisez pas de serviettes de papier, de lave glace, ou de tampon à récurer. Ceux-ci peuvent érafler et endommager a finition.</b>	Laver à la main, essuyer et sec complètement
<b>Super Clog-Resistant™ Condenser*</b>	Balayeuse avec extension étroite attachée	enroulements de mise à vide lorsque poussiéreux ou sale.

\* Dans des conditions normales, le condenseur n'exige pas d'entretien.

# Nettoyage et maintenance

## Tablettes en verre

Pour nettoyer les tablettes en verre de votre réfrigérateur, soulevez la tablette à l'avant et dégagez-la des crochets du rail métallique. Ensuite, tirez droit pour la sortir. Veillez à laisser les tablettes en verre s'adapter à la température ambiante avant de les nettoyer.

Pour nettoyer dans les creux, diluez un détergent doux dans de l'eau. Appliquez cette solution dans les creux à l'aide d'une brosse à soies en plastique. Laissez agir pendant 5 minutes. Vaporisez de l'eau chaude à l'aide d'un embout de robinet. Essuyez minutieusement la tablette en verre et remettez-la en place en insérant les crochets du rail métallique avant d'abaisser l'avant.

## Jointes étanches des portes

Nettoyez les joints de porte tous les trois mois en procédant de la même manière que pour les surfaces intérieures. Appliquez un léger film de Vaseline pour que les joints restent souples.

## ATTENTION

Pour éviter tout risque de blessure et de dégât matériel, manipulez avec précaution les tablettes en verre trempé. Elles risquent de se casser si elles sont entaillées, rayées ou exposées à un écart subit de température.

## AVERTISSEMENT

### RISQUE D'ÉLECTROCUTION

Débranchez l'alimentation ou placez l'interrupteur de marche/arrêt sur position Arrêt avant de retirer la grille supérieure. Sinon, il y a risque d'électrocution ou de décès.



## AVERTISSEMENT

### RISQUE DE BRÛLURE

Ne touchez-pas aux bobines près du tiroir de dégivrage. Ceci peut causer des brûlures.



# Nettoyage et maintenance

## Bac de dégivrage

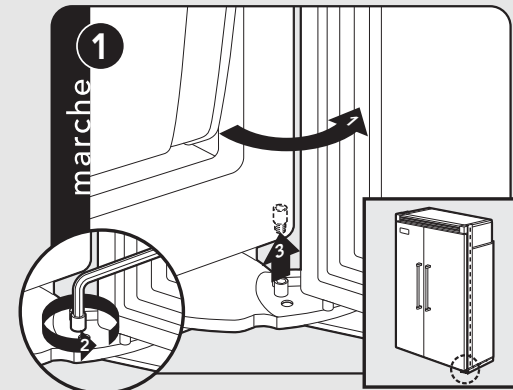
Pour éviter le débordement de condensation, vérifiez périodiquement le tiroir de dégivrage.

Pour cela, déposez les deux vis qui fixent le garde-pieds à l'appareil. Tirez le tiroir de dégivrage vers vous jusqu'à ce qu'il bute. Videz l'excédent d'eau du tiroir. Nettoyez le tiroir de dégivrage avec une éponge. Ramenez le tiroir de dégivrage à sa position d'origine. Remettez le garde-pieds en le fixant à l'aide des deux vis.

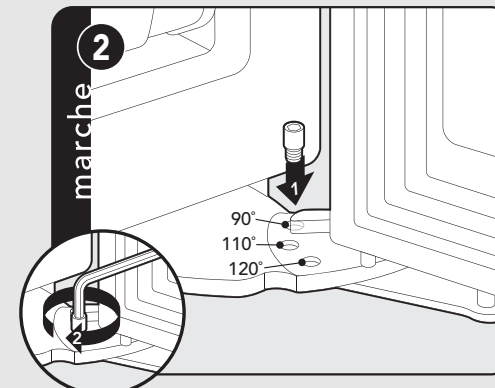
## Ajustement de la butée de porte

Votre réfrigérateur est réglé à l'usine à une position de butée de 110°. Pour passer à la position 90° ou 120°, retirez la goupille de la butée de porte à l'aide d'une clé Allen 3/16 po.

Côte-à-Côte



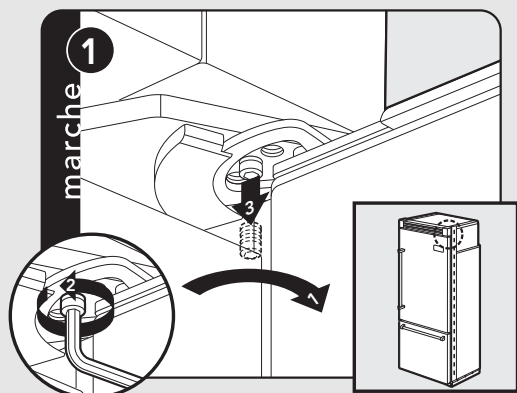
Ouvrez la porte du réfrigérateur de sorte que la butée de la porte et la vis à épaulement soient accessibles.



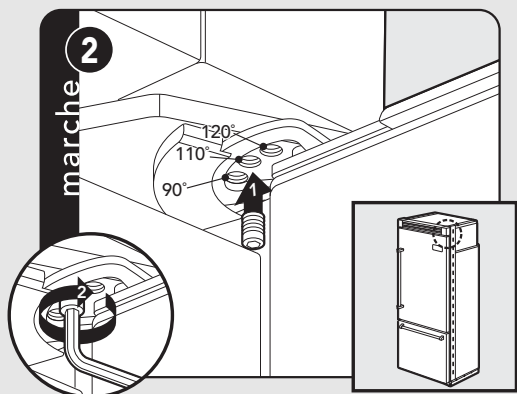
Retirez la vis à épaulement et placez-la dans le trou de position 90° ou 120°.

# Nettoyage et maintenance

## Modèle Vertical



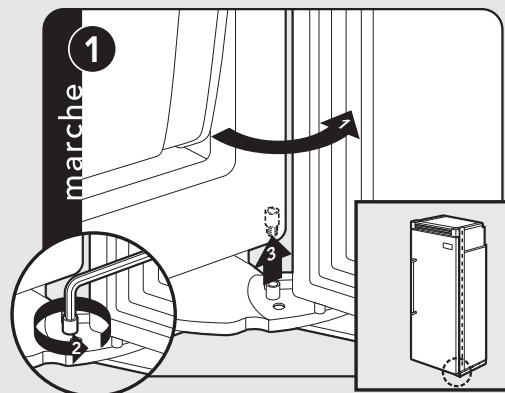
Ouvrez la porte du réfrigérateur de sorte que la butée de la porte et la vis à épaulement soient accessibles.



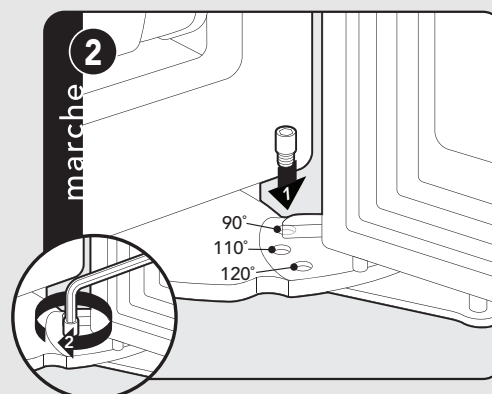
Retirez la vis à épaulement et placez-la dans le trou de position 90° ou 120°.

# Nettoyage et maintenance

## Réfrigérateur/Congélateur Seuls



Ouvrez la porte du réfrigérateur de sorte que la butée de la porte et la vis à épaulement soient accessibles.

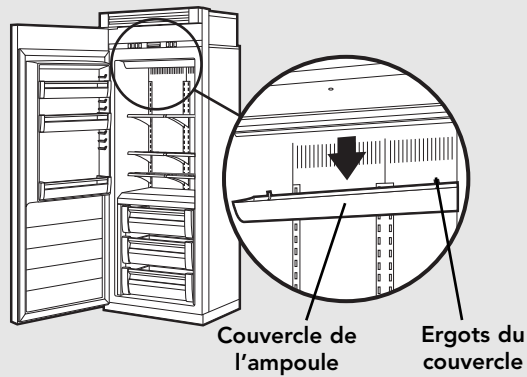


Retirez la vis à épaulement et placez-la dans le trou de position 90° ou 120°.

# Nettoyage et maintenance

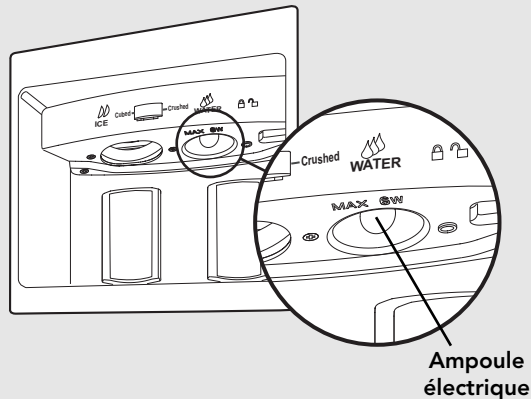
## Ampoule électrique supérieure

Coupez l'alimentation au niveau du disjoncteur ou placez l'interrupteur de marche/arrêt sur la position Arrêt. Saisissez doucement le couvercle de l'ampoule des deux mains et tirez vers le bas. Remplacez l'ampoule par une ampoule tubulaire incandescente à base moyenne de 40 W maximum. Remettez le couvercle en place en enclenchant les ergots arrière du couvercle dans le support de l'ampoule. Une fois les ergots arrière enclenchés, enclenchez les ergots avant du couvercle. (Remarque : La section transparente du couvercle est considérée comme la section arrière.) Rebranchez l'alimentation ou remettez l'interrupteur sur la position Marche.



## Ampoule électrique du distributeur

Coupez l'alimentation au niveau du disjoncteur ou placez l'interrupteur de marche/arrêt sur la position Arrêt. Remplacez l'ampoule par une ampoule incandescente de 6 W maximum.

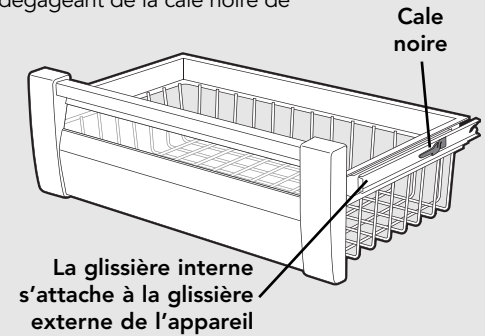


# Nettoyage et maintenance

## Ampoules électriques inférieures

(congélateur intégral seulement)

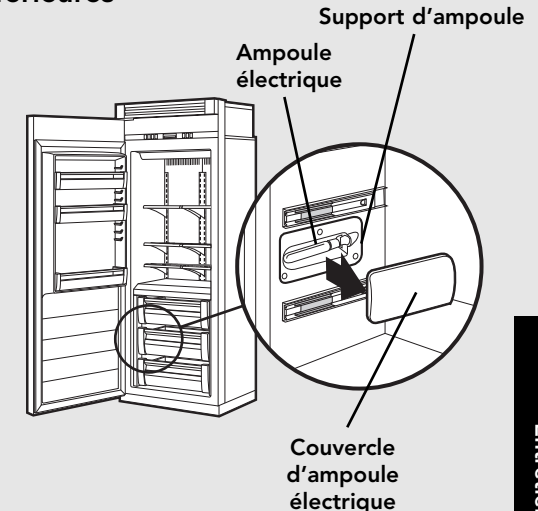
Coupez l'alimentation au niveau du disjoncteur ou placez l'interrupteur de marche/arrêt sur la position Arrêt. Déposez le cadre et le panier central du congélateur en les soulevant et les dégageant de la cale noire de chaque côté, jusqu'à ce que le tiroir se dégage de la glissière. Saisissez doucement le couvercle de l'ampoule par en dessous et tirez vers le haut. Remplacez l'ampoule par une ampoule tubulaire incandescente à base moyenne de 40 W maximum. Remettez le couvercle en place en enclenchant sa partie supérieure dans le support de l'ampoule. Une fois le couvercle enclenché, enclenchez sa partie inférieure dans le support de l'ampoule en appuyant légèrement. Remettez le cadre et le panier central du congélateur en place en alignant la glissière interne du panier sur la glissière externe de l'appareil. Repoussez le cadre et le panier de congélateur jusqu'à ce que la cale noire émette un « déclic ». Rebranchez l'alimentation ou remettez l'interrupteur sur la position Marche.



## Ampoules électriques inférieures

(réfrigérateurs/congélateurs)

Coupez l'alimentation au niveau du disjoncteur ou placez l'interrupteur de marche/arrêt sur la position Arrêt. Saisissez doucement le couvercle de l'ampoule par en dessous et tirez vers le haut. Remplacez l'ampoule par une ampoule tubulaire incandescente à base moyenne de 40 W maximum. Remettez le couvercle en place en enclenchant sa partie supérieure dans le support de l'ampoule. Une fois le couvercle enclenché, enclenchez sa partie inférieure dans le support de l'ampoule en appuyant légèrement. Rebranchez l'alimentation ou remettez l'interrupteur sur la position Marche.



# Nettoyage et maintenance

## Économie d'énergie

Vous pouvez aider votre réfrigérateur à consommer moins d'électricité en suivant ces conseils simples :

- Ouvrez la porte le moins souvent possible. Pensez à ce dont vous avez besoin avant d'ouvrir la porte. Sortez tout ce dont vous avez besoin d'un seul coup. Gardez les aliments organisés de sorte à ne pas avoir à fouiller pour trouver ce que vous recherchez. Fermez la porte dès que vous avez sorti les aliments.
- Ne surchargez pas le réfrigérateur au point de bloquer la circulation d'air.
- Ne réglez pas l'appareil à une température inférieure à la température nécessaire.

## Avant de partir en vacances

Lorsque vous vous absentez peu de temps (moins de quatre semaines), inutile d'éteindre votre réfrigérateur. Toutefois, veillez à :

- Consommer toutes les denrées périssables.
- Congeler les autres articles.
- Relever le bras de la machine à glaçons automatique en position Arrêt et couper l'arrivée d'eau de la machine à glaçons.

Si vous comptez vous absenter pendant un mois ou plus, suivez ces conseils :

- Retirez tous les aliments.
- Mettez l'interrupteur de marche/arrêt en position Arrêt.
- Nettoyez l'appareil et les joints de porte en suivant les instructions de la section « Nettoyage et maintenance », page 33.
- Maintenez les portes ouvertes avec des cales en caoutchouc ou en bois pour permettre à l'air de circuler à l'intérieur. Cela empêchera les odeurs et la moisissure de s'accumuler.
- Relever le bras de la machine à glaçons automatique en position Arrêt et couper l'arrivée d'eau de la machine à glaçons.

## Coupures de courant

En cas de coupure de courant pendant 24 heures ou moins, laissez les portes du congélateur fermées. Ainsi, les aliments resteront congelés.

En cas de coupure de courant de plus de 24 heures, déposez tous les aliments congelés et stockez-les dans un casier congélateur ou placez 1 kg de glace sèche à l'intérieur du congélateur pour 28,3 litres de volume intérieur. Ainsi, les aliments resteront congelés pendant 2 à 4 jours. Veillez à porter des gants pour vous protéger les mains des brûlures causées par la glace sèche. En l'absence d'un casier congélateur ou de glace sèche, consommez immédiatement vos denrées périssables ou mettez-les en conserve.

# Dépannage

## Interprétation des bruits éventuels

Il est possible que votre réfrigérateur émette des bruits différents de votre ancien appareil. Les surfaces dures, telles que les plafonds, les murs et les placards qui enserrant l'appareil peuvent amplifier ces bruits. Toutefois, ces bruits sont normaux et vous seront bientôt familiers ; ils indiquent que votre réfrigérateur fonctionne correctement.

Voici certains bruits que vous pourrez entendre et ce qu'ils signifient :

- Ventilateur d'aliments frais du congélateur ou du réfrigérateur : bruit semblable à un tourbillon d'air ou une poussée d'air
- Écoulement de fluide frigorigène du circuit fermé (évaporateur et échangeur de chaleur) : bruits semblables à un gargouillement, de bouchon de champagne ou d'eau qui bout
- Élément chauffant du dégivreur : crépitements, sifflement ou bruit de bouchon de champagne
- Ventilateur du condenseur : poussée et tourbillon d'air
- Compresseur : ronronnement haut ou bruit de pulsation
- Raccordement du robinet de la machine à glaçons : ronflement lorsque la machine à glaçons se remplit d'eau. Cela se produit que l'appareil soit raccordé ou non au réseau d'eau. Si l'appareil n'est pas raccordé au réseau d'eau, arrêtez le bruit en relevant le bras de la machine à glaçons à la position Arrêt.

# Dépannage

La plupart des problèmes de performance que vous pourrez rencontrer avec votre réfrigérateur Viking seront mineurs et vous devriez pouvoir les solutionner vous-même sans outils.

Vous trouverez dans ces tableaux les problèmes signalés le plus couramment. Lisez le contenu de ces tableaux pour voir s'il vous permettra de résoudre votre problème avant d'appeler le service clientèle.

## Problèmes courants de réfrigérateur

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE ET/OU REMÈDE
L'appareil ne fonctionne pas	Est-ce que le cordon électrique est branché dans une prise alimentée à la bonne tension ? Fusible grillé ou disjoncteur activé ? L'interrupteur de marche/arrêt est-il sur la position Arrêt ?
L'appareil fait des bruits inhabituels	Voir « Comprendre les bruits que vous pourrez entendre » pour retrouver les descriptions des sons normaux et qu'est-ce qui les fait.
Eau dans le bac de dégivrage	Ceci est normal dans les climats chauds et humides. Assurez-vous que le bac est horizontal pour qu'il ne déborde pas.
La machine à glaçons ne fonctionne pas	Est-ce que le congélateur est suffisamment froid pour faire de la glace ? Le congélateur pourrait prendre toute la nuit pour atteindre la bonne température. Le bras de la machine à glaçons est-il dans la position de marche (abaissé) ? Le robinet d'eau est-elle ouverte ? L'eau arrive-t-elle au robinet ? Assurez-vous que la conduite d'eau ne présente pas de fuites.
Les ampoules ne fonctionnent pas	Fusible grillé ou disjoncteur activé ? Ampoule grillée ?
L'appareil continue à fonctionner trop longtemps	Le moteur fonctionne naturellement les jours chauds, si la pièce est trop chaude, si une grosse quantité d'aliments ont été ajoutés, ou si la porte a été ouverte souvent.

# Dépannage

## Problèmes courants de machine à glaçons

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE ET/OU REMÈDE
Croissants de glace attachés aux coins	Cela est normal. Ils se détachent facilement. Secouez le bac de temps en temps pour maintenir les glaçons séparés.
La machine à glaçons ne fonctionne pas ou les glaçons ne se font pas rapidement	<ul style="list-style-type: none"><li>• Le levier est dans la position d'arrêt (Élevé) Abaissez le levier à la position de marche (ON).</li><li>• Le congélateur n'est pas assez froid. Ajustez le régulateur de température et attendez 24 heures.</li></ul>
Les glaçons ont un goût ou odeur désagréable	<ul style="list-style-type: none"><li>• De nouvelles connexions de plomberie peuvent causer des glaçons décolorés ou à saveur désagréable. Jetez les trois premiers lots de glaçons.</li><li>• Les glaçons sont stockés depuis trop longtemps. Jetez-les et fabriquez un nouveau lot.</li><li>• Aliments mal emballés.</li><li>• Le congélateur et le bac à glaçons doivent être nettoyés.</li><li>• L'eau est peut-être calcaire. Un filtre pourrait être nécessaire pour l'éliminer.</li></ul>

# Service après-vente

Si un Service après-vente (SAV) s'impose, appelez votre revendeur ou un centre de réparation agréé Viking. Vous pouvez obtenir les coordonnées du centre de réparation agréé le plus proche auprès de votre revendeur ou distributeur.

Soyez prêt à fournir les informations suivantes.

- Numéro de modèle
- Numéro de série
- Date d'achat
- Nom du revendeur où vous avez fait l'achat.

Décrivez clairement votre problème. Si vous ne pouvez pas obtenir les coordonnées d'un centre de réparation agréé le plus proche ou si vos problèmes persistent, contactez la Viking Range Corporation au 1-888-VIKING1 (845-4641) ou écrivez à :

**VIKING RANGE CORPORATION  
PREFERRED SERVICE  
1803 Hwy 82W  
Greenwood, Mississippi 38930 USA**

Notez les informations indiquées ci-dessous. Vous en aurez besoin pour tout service après-vente nécessaire. Le numéro de série de votre réfrigérateur se situe sur la paroi supérieure, derrière l'éclairage :

N° de modèle. \_\_\_\_\_ N° de série \_\_\_\_\_

Date d'achat \_\_\_\_\_ Date installé \_\_\_\_\_

Nom du revendeur \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

Si le dépannage exige l'installation de pièces, utilisez uniquement des pièces agréées afin de vous assurer d'être couvert dans le cadre de la garantie.

**Conservez ce manuel à titre de référence future.**

# Garantie

## REFRIGERATEURS INTEGRAUX, CONGELATEURS INTEGRAUX, REFRIGERATEURS/CONGELATEURS VERTICAUX ENCASTRES OU COTE A COTE GARANTIE COMPLETE DE DEUX ANS

Les réfrigérateurs intégraux, congélateurs intégraux, réfrigérateurs/congélateurs verticaux encastrés ou côte à côte et tous leurs composants et accessoires, sauf indication contraire ci-dessous\*, sont garantis contre tout défaut de matériel ou vice de fabrication lors d'une utilisation normale au domicile d'un particulier pendant une période de deux (2) ans à partir de la date d'achat. Viking Range Corporation, le garant, accepte de réparer ou remplacer, à sa discrétion, toute pièce défectueuse ou défectueuse durant la période de garantie.

\*Les filtres à eau, articles peints et articles décoratifs sont garantis comme étant dépourvus de matériaux défectueux ou vice de fabrication pendant une période de quatre-vingt-dix (90) jours à partir de la date d'achat initial chez le revendeur. TOUT DÉFAUT DEVRA ÊTRE SIGNALÉ AU REVENDEUR DANS LES QUATRE-VINGT-DIX (90) JOURS QUI SUIVENT LA DATE D'ACHAT INITIAL CHEZ LE REVENDEUR.

Viking Range Corporation utilise les procédés les plus performants et les meilleurs matériaux disponibles pour produire toutes les finitions couleur. Toutefois, de légers écarts de couleur pourront être remarqués en raison des différences inhérentes aux composants peints et en porcelaine, de même qu'aux différences d'éclairage en cuisine, d'emplacement des produits et d'autres facteurs.

### GARANTIE COMPLETE DE SIX ANS

Tout composant du circuit frigorifique fermé, comme indiqué ci-dessous, sont garantis contre tout défaut de matériel ou vice de fabrication lors d'une utilisation normale au domicile au cours de la 3e à la 6e année, à partir de la date d'achat initial chez le revendeur. Viking Range Corporation, le garant, accepte de réparer ou remplacer, à sa discrétion, toute pièce défectueuse ou défectueuse durant la période de garantie.

#### Composants du circuit frigorifique fermé :

Compresseur, évaporateur, condenseur, tube de raccordement, déshydratateur-filtre

### GARANTIE LIMITEE DE 12 ANS

Tout composant du circuit frigorifique fermé, comme indiqué plus haut, qui tombe en panne en raison de matériaux défectueux ou de vices de fabrication lors d'une utilisation normale au domicile d'un particulier durant la septième année jusqu'à la douzième année inclusivement, à partir de la date d'achat initial sera réparé ou remplacé, gratuitement pour ce qui est de la pièce elle-même, le propriétaire prenant en charge tous les autres coûts, notamment la main-d'œuvre.

### GARANTIE DE QUATRE-VINGT-DIX (90) JOURS RESIDENTIELLE PLUS

Cette garantie concerne les applications où l'utilisation du produit dépasse le cadre de l'utilisation résidentielle normale. Citons par exemple, et entre autres, les gîtes du passant, les casernes de pompiers, les clubs privés, les églises, etc. Cette garantie exclut tous les sites commerciaux tels que les restaurants, les livres-services et les services de restauration d'entreprise.

Cette garantie est donnée à l'acheteur initial du produit garanti en ceci et à chaque propriétaire cessionnaire du produit durant la période de garantie.

Cette garantie s'appliquera aux produits achetés et situés aux États-Unis et au Canada. Les produits devront être achetés dans le pays où le service après-vente est requis. La main-d'œuvre sous garantie sera effectuée par un représentant ou un centre de réparation agréé Viking Range Corporation. La garantie ne s'appliquera pas aux dommages résultant d'une utilisation abusive, d'un accident, d'une catastrophe naturelle ou d'une coupure de courant pour une raison quelconque, d'une altération, d'une installation ou d'une utilisation impropre, ou d'une réparation ou maintenance dont l'auteur n'est pas un représentant ou un centre de réparation agréé Viking Range Corporation. La garantie ne s'appliquera pas aux dommages résultant de l'utilisation de modèles d'intérieur à l'extérieur. Cette garantie ne s'applique pas à une utilisation commerciale. Cette garantie ne couvre pas les pertes d'aliments ou de médicaments subies suite à une panne du produit. Le garant n'est pas responsable des dommages indirects ou accessoires, qu'ils surviennent suite à une violation de garantie, une violation de contrat ou une autre raison. Certaines juridictions n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des dommages indirects ou accessoires, la limitation ou l'exclusion ci-dessus risque de ne pas s'appliquer à votre cas.

Le propriétaire sera responsable d'une installation correcte, d'un entretien et d'une maintenance adéquats, de la communication d'un justificatif d'achat sur demande et de l'accessibilité de l'appareil pour maintenance. Si le produit ou un de ses composants présente un défaut ou un dysfonctionnement durant la période de garantie, après un nombre raisonnable de tentatives par le garant pour remédier au défaut ou dysfonctionnement, le propriétaire aura droit à un remboursement ou à un remplacement du produit ou de ses composants. Le remplacement d'un composant inclut son installation gratuite. La responsabilité du garant concernant une réclamation quelconque liée aux biens ou services couverts dans le cadre de cette garantie ne devra en aucun cas dépasser le prix des biens ou services ou du composant faisant l'objet de la réclamation.

**REPARATION SOUS GARANTIE :** Dans le cadre de cette garantie, la réparation devra être effectuée par un représentant ou un centre de réparation agréé Viking Range Corporation. La réparation sera effectuée aux heures normales d'ouverture et les heures supplémentaires ou tarifs majorés pour la main-d'œuvre ne seront pas pris en charge par cette garantie. Pour obtenir une réparation sous garantie, contactez le revendeur chez lequel vous avez acheté le produit, un représentant ou un centre de réparation agréé Viking Range Corporation ou la Viking Range Corporation. Fournissez les numéros de modèle et de série et la date d'achat initial. Pour obtenir le nom du centre de réparation agréé Viking Range Corporation le plus proche, appelez le revendeur où vous avez acheté le produit ou la Viking Range Corporation. **IMPORTANT :** Conservez le justificatif d'achat initial qui permettra d'établir la période de garantie.

Le renvoi de la carte d'enregistrement du propriétaire n'est pas une condition de couverture sous garantie. Vous devrez toutefois renvoyer la carte d'enregistrement du propriétaire pour permettre à la Viking Range Corporation de prendre contact avec vous au sujet de problèmes de sécurité éventuels pouvant vous concerner.

Toute garantie tacite de qualité commerciale et d'adaptation applicable aux réfrigérateurs intégraux / congélateurs intégraux encastrés décrits plus haut est limitée à la période de couverture des garanties limitées écrites expresses applicables définies plus haut. Certaines juridictions n'autorisent pas les limitations de durée de garantie, il est possible que la limitation ci-dessus ne vous concerne pas. Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques, et vous pourrez également avoir d'autres droits, variables d'une juridiction à l'autre.

Caractéristiques techniques sujettes à modification sans préavis.

